

CURSO: Graduação em Economia – 2º semestre de 2020

DISCIPLINA: Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS

PROFESSOR: Eliza Marcia Oliveira Lippe

MONITORA: -

CARGA HORÁRIA: 30h

## PLANO DE ENSINO

### 1. Ementa

A disciplina Libras Online propõe ao cursista obter um conhecimento transitório do que seja perda auditiva, suas causas, prevenções e classificações. Sua abordagem visa a fazer uma curta análise sobre o aspecto psicológico, pessoal, familiar e social do indivíduo surdo por meio de sua língua e de sua identidade. Isto posto, propõe ainda refletir em síntese sobre a história pedagógica e educacional dos surdos no mundo e no Brasil, suas entidades, associações, federações, leis referentes à educação, a questão do profissional tradutor e intérprete de língua de sinais e da educação bilíngue do surdo. Pretende apresentar a estrutura e a gramática da Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS e seus contextos nas diversas situações de comunicação, de modo a alcançar essencialmente o aprendizado básico do vocabulário da LIBRAS.

### 2. Objetivos da disciplina

- Desconstruir os mitos estabelecidos na sociedade sobre as línguas de sinais e como a comunidade surda se organiza como grupo social;
- Obter um conhecimento transitório do que seja uma perda auditiva e o novo conceito estabelecido sobre diversidade funcional;
- Fazer uma curta análise sobre o aspecto psicológico, pessoal, familiar e social do indivíduo surdo através da sua língua e de sua identidade;
- Refletir em síntese, sobre a história pedagógica e educacional dos surdos no mundo e no Brasil através de suas: entidades, associações e federações, leis referentes à educação, sobre o profissional tradutor e intérprete de língua de sinais e da educação bilíngue do surdo;
- Apresentar a estrutura e a gramática da Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS e seus contextos nas diversas narrativas de comunicação.
- Examinar os elementos fonéticos, fonológicos e morfológicos formadores de palavras da LIBRAS, discutir as prerrogativas da legislação vigente à luz dos discursos construídos pelos sujeitos surdos, aprender a LIBRAS em contexto;
- Alcançar essencialmente o aprendizado básico do vocabulário e da gramática da LIBRAS.

### 3. Procedimentos de ensino (metodologia)

Em Breve

### 6. Conteúdo programático detalhado

Data	Conteúdo Programático	Observações
	MÓDULO 1 – PERDA AUDITIVA E INDIVÍDUO SURDO	30/09/2020 – 14h às 15h40 02/10/2020 – 14h às 15h40
	Unidade 1 – Desconstrução patológica da surdez Perda auditiva Surdez como patologia Estigma atribuído ao surdo Tipos de perda auditiva Classificações Inadequação terminológica Diversidade funcional Síntese da unidade 1	
	Unidade 2 – Cultura e identidade surdas <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel da família</li> <li>• Povo, raça, tribo, clã</li> <li>• Surdo e surdo</li> <li>• Cultura</li> <li>• Culturas de minorias linguísticas</li> <li>• Comunidades surdas e sua cultura</li> <li>• Identidade surda</li> <li>• Direitos como minoria linguística</li> <li>• Leis de LIBRAS e acessibilidade</li> <li>• Entidades de apoio e ensino</li> <li>• Síntese da unidade 2</li> </ul>	
	Unidade 3 – Educação dos surdos Educação dos surdos ao longo dos tempos Fases e métodos da educação dos surdos Importância do bilinguismo Inclusão bilíngue Tradutor, intérprete e instrutor de língua de sinais Leitura e escrita Sign Writing	

	<p>Ajustes curriculares          Língua Portuguesa como segunda língua          Letramento visual          Aprendizagem da escrita          Dificuldade com a escrita          Estruturas linguísticas distintas          Estruturas linguísticas distintas &gt;&gt; alguns cuidados          Características da estrutura textual          Predisposição linguística          Janela de LIBRAS          Legenda oculta          Síntese da unidade 3</p>	
	Autoavaliação	Essa autoavaliação não soma pontos para a nota final.
	<b>MÓDULO 2 – CONSTRUÇÃO DA PRÁTICA EM LIBRAS</b>	
	<p>Episódio 1 – Lanchonete da faculdade - Vídeo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alfabeto em Libras</li> <li>• Datilologia</li> <li>• Uso de pronomes e direcionalidade</li> <li>• Sistema de notação em Libras</li> <li>• Questões de fixação</li> <li>• Atividade prática e individual</li> </ul>	Consultar calendário para entrega da questão discursiva.
	<p>Episódio 3 – o Elevador - Vídeo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistema de notação em Libras – ampliando o conhecimento</li> <li>• Datilologia na construção das palavras</li> <li>• Expressão facial</li> <li>• vocabulário</li> <li>• Questões de fixação</li> <li>• Atividade prática e individual</li> </ul>	Consultar calendário para entrega da questão discursiva.
	<p>Episódio 4 – A casa de Ricardo - Vídeo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Datilologia e alguns números</li> <li>• Vocabulário</li> <li>• Sinal soletrado</li> <li>• Questões de fixação</li> <li>• Atividade prática e individual</li> </ul>	Consultar calendário para entrega da questão discursiva.
	Episódio 5 – Reveillon - Vídeo	Consultar calendário para entrega da

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interjeições</li> <li>• Vocabulário</li> <li>• Pontuação</li> <li>• “Música em Libras”/ tradução</li> <li>• Questões de fixação</li> <li>• Atividade prática e individual</li> </ul>	questão discursiva.
	<p>Episódio 6 – A casa de campo – Vídeo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocábulo para datilologia</li> <li>• O contexto no uso de sinais</li> <li>• Tradução</li> <li>• Genero em Libras</li> <li>• Sistema de notação – pensando em Libras</li> <li>• Questões de fixação</li> <li>• Atividade prática e individual</li> </ul>	Consultar calendário para entrega da questão discursiva.
	<p>Episódio 9 – O aeroporto - Vídeo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Advérbios e locuções adverbiais</li> <li>• Verbo com incorporação de negação /</li> </ul> <p>Conjunção</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vocabulário</li> <li>• Questões de fixação</li> <li>• Atividade prática e individual</li> </ul>	Consultar calendário para entrega da questão discursiva.

## 7. Procedimentos de avaliação

### CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A avaliação formal da disciplina será composta por um conjunto de instrumentos, a saber:

Participação Individual (PI) – participação nos fóruns e nas Reuniões On Line (ROLs), previstos no calendário.

Realização e entrega das questões discursivas – Questões a serem trabalhadas off line e entregues de acordo com as datas do calendário.

Prova presencial – Prova escrita a ser realizada de acordo com a data prevista no calendário.

### CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO PARA AS QUESTÕES DISCURSIVAS

Expressão facial/corporal, pois isso faz parte de uma construção e “quebra do gelo” com a Libras;

Correção dos aspectos formais, pois o aluno estará desenvolvendo-se neste aspecto;

Correção dos sinais, exceto os sinais que compõem conteúdo da unidade apresentada (neste caso, pronomes possessivos);

### COMPOSIÇÃO DA NOTA DO ALUNO

A disciplina Libras online segue o mesmo calendário do curso presencial, dessa forma, há previsão de formação das notas A1 e A2.

#### Nota A1

A nota A1 será composta pela Participação Individual (PI) nas duas primeiras ROLs (reuniões online), previamente agendadas no calendário Acadêmico, somadas às entregas das 6 primeiras questões dissertativas (QD), vinculadas aos 6 primeiros episódios.

Observe:

PI = 10 pontos

QD = 10 pontos

1ª etapa = 3 pontos

2ª etapa = 3 pontos

3ª etapa = 4 pontos

Fórmula da A1:

$$(2PI + 6 QD) / 8 \geq 6$$

#### Nota A2

A nota A2 será composta pela participação individual (PI) na ROL (reunião on-line), previamente agendada no calendário Acadêmico, somadas às entregas das 6 últimas questões dissertativas (QD) vinculadas aos 6 últimos episódios e também somados à prova presencial (PP).

Observe:

PI = 10 pontos

QD = 10 pontos

1ª etapa = 3 pontos

2ª etapa = 3 pontos

3ª etapa = 4 pontos

PP = 10 pontos

Fórmula da A2:

$$(PI + 6 QD + PP) / 8 \geq 6$$

#### Prova presencial

Conforme a legislação prevê, a disciplina terá uma prova presencial obrigatória como parte integrante da média final. A data será previamente marcada no calendário Acadêmico, bem como as provas de segunda chamada.

#### Nota final

A nota final será calculada a partir da média aritmética entre a A1 e a A2.

Fórmula da nota final:

$$(A1 + A2) / 2 \geq 6$$

### 8. Bibliografia Obrigatória

CAPPOVILLA, FERNANDO CÉSAR. Dicionário enciclopédico ilustrado trilingüe da língua de sinais brasileira. São Paulo: Edusp, 2001

FELIPE, Tanya. Políticas públicas para a inserção da LIBRAS na educação de surdos. In: Espaço. Rio de Janeiro: INES, 2006. Jan-jun 2006. Disponível em

[http://www.librasemcontexto.org/producao/Políticas\\_publicas\\_educ\\_Surdos.pdf](http://www.librasemcontexto.org/producao/Políticas_publicas_educ_Surdos.pdf)

SACKS, Oliver W., 1993-Vendo Vozes: Uma Viagem ao Mundo dos Surdos/Oliver Sacks; tradução Laura Teixeira Motta-São Paulo: Companhia das Letras, 1998.

### 9. Bibliografia Complementar

CAPOVILLA, FERNANDO E DUARTE, WALQUIRIA. Dicionário Enciclopédico Ilustrado Trilingüe da Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS. Volumes de A-L e M-Z. Universidade de São Paulo. SP. 2001

QUADROS, Ronice M (Org.). Estudos surdos I. Petrópolis: Arara Azul, 2007.

SKLIAR, C. (Org.). A surdez: um olhar sobre as diferenças. Porto Alegre: Mediação, 2005.

QUADROS, Ronice M. e KARNOPP, Lodenir. Língua de sinais brasileira: estudos lingüísticos. Porto Alegre: Artmed, 2004.

PROLIBRAS. Disponível em

[http://portal.mec.gov.br/index.php?option=com\\_content&view=article&id=17436&Itemid=817](http://portal.mec.gov.br/index.php?option=com_content&view=article&id=17436&Itemid=817)

### 10. Minicurrículo do(s) Professor(s)

Possui MBA em Business Management pela Brown University, Especialização em Libras pela Facel, Especialização em Direito Penal, Doutorado em Educação pela Universidade Estadual de Campinas, Mestrado em Educação para Ciências pela Universidade Estadual Júlio de Mesquita Filho, Graduada em Ciências Biológicas pela Universidade Estadual Júlio de Mesquita Filho e Graduada em Pedagogia pela Universidade Nove de Julho. Experiência como docente no ensino superior e na educação básica. Experiência em gestão acadêmica do ensino superior. Membro do Banco de Avaliadores do INEP-BASIs. Experiência na elaboração de design instrucional e material didático para EAD e como professora tutora do FGV Online. Atualmente é professora assistente do Centro Universitário Max Planck (UNIMAX) e do Centro universitário de Jaguariuna (UNIFAJ). Linhas de Pesquisa: Avaliação Educacional, Gestão democrática, Educação inclusiva e Financiamento da Educação

### 10. Link para o Currículo Lattes

Currículo Lattes: <http://lattes.cnpq.br/7763503400813948>

Página pessoal: <https://sites.google.com/site/fjmcosta/>